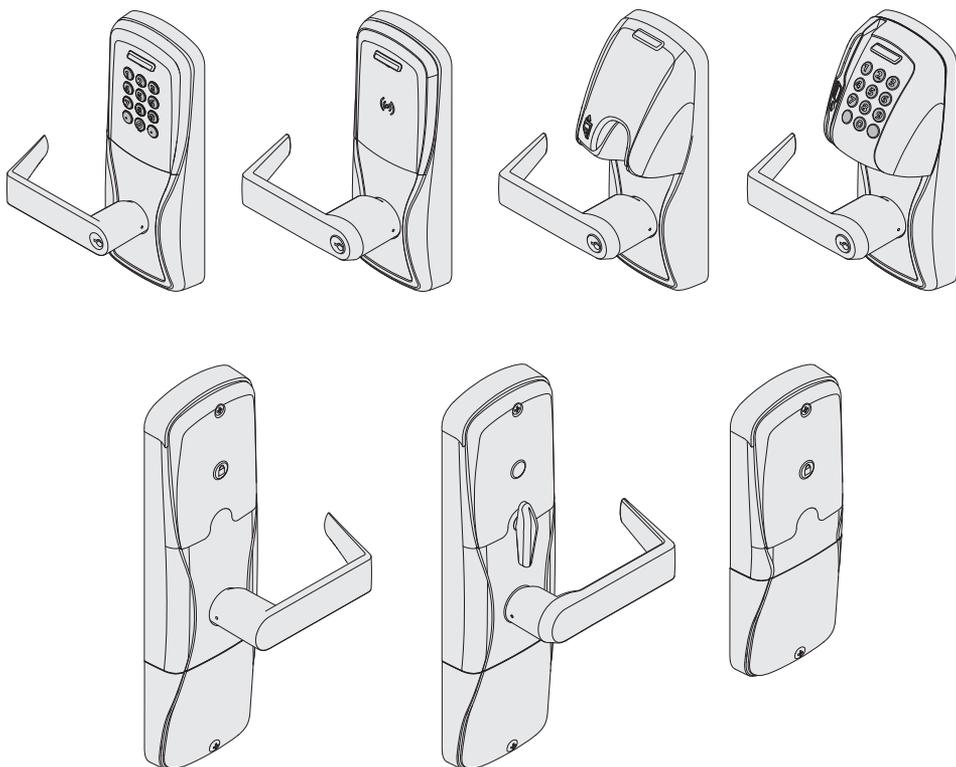




## AD-200/AD-201

Guía del usuario de la cerradura fuera de línea  
Instrucciones para la programación de cerraduras fuera  
de línea de serie adaptable



# Contenido

Descripción general .....	3
Funciones de la cerradura .....	4
Primeros pasos.....	4
Software Utilitario de Schlage (SUS).....	5
Modo de acceso de construcción .....	5
Cancelación del Modo de Acceso de Construcción.....	6
Tipos de credenciales y sus funciones .....	7
Formas de la credencial.....	7
Instrucciones de programación manual.....	8
Credenciales de PROGRAMACIÓN .....	8
Credenciales de USO NORMAL.....	9
Credenciales de CAMBIOS.....	10
Credenciales de CONGELAMIENTO.....	11
Credenciales de PASAR A TRAVÉS .....	12
OTRA PROGRAMACIÓN .....	13
OTRA PROGRAMACIÓN .....	14
Códigos de error .....	15
Funcionamiento de la prueba de la cerradura .....	15
Prueba Mecánica .....	15
Prueba electrónica .....	16
Utilización de la cerradura .....	16
Característica de liberación remota alámbrica .....	17
Requisitos del sistema y del hardware.....	17
Especificaciones de interruptores, de cables y enrutamiento.....	17
Operación de liberación remota alámbrica .....	17
Acción del botón de liberación remota alámbrica .....	18
Restablecer los valores predeterminados de fábrica.....	18
Restablecimiento de los valores de fábrica de nivel 1 .....	18
Restablecimiento de los valores de fábrica de nivel 2 .....	18
Baterías .....	19
Instalación o reemplazo de las baterías.....	19
Indicaciones de batería baja .....	20
Modos de falla en las baterías .....	20
Suministro de energía externo.....	20
Referencia de LED .....	21
Botón Schlage.....	21
Botón de Presión Interno Opcional (IPB).....	22
Botón de Presión Interno opcional (IPB).....	22
Solución de problemas .....	23
Declaraciones de la Comisión de Comunicaciones Federales (CCF).....	24

Este producto cumple con las normas UL294 y ULCS319. El cumplimiento de este producto no será válido si se utiliza algún complemento, expansión, memoria u otro módulo que aún no hayan sido evaluados en cuanto a compatibilidad para el uso con este producto aprobado por UL, según los requerimientos de las normas UL 294 y ULCS319. Este producto ha sido evaluado para CAN/ULC-S319 Class 1.

Niveles de Control de Acceso UL294 comprobados en: Ataque Destructivo: nivel 1; Línea de Seguridad: nivel 1; Resistencia: nivel 4; Energía de Reserva: nivel 1.

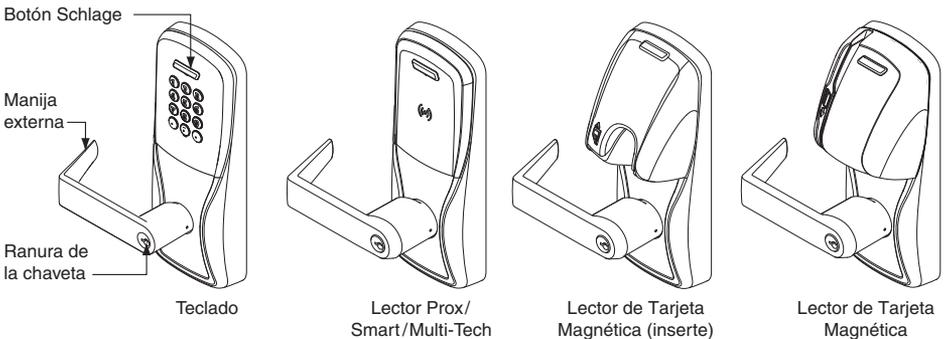
## Descripción general

La Schlage AD-200/AD-201 es una cerradura electrónica fuera de línea de la línea de productos serie AD.

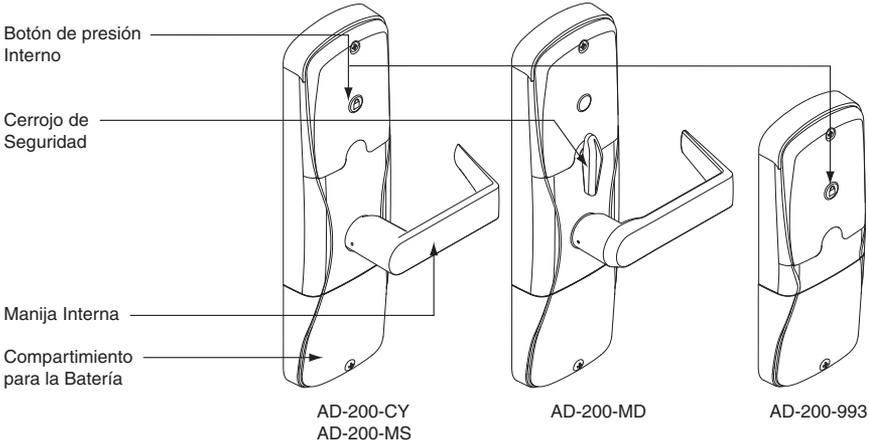
La Schlage AD-201 es una cerradura electrónica fuera de línea certificada por FIPS-201.

- Se puede utilizar con baterías o con un suministro de energía externo aprobado por el código UL 294 o ULC S318/ULC S319 capaz de suministrar por lo menos 250 mA a 12 o 24 V de CC. Consulte **Baterías** en la página 19, o **Suministro de energía externo** en la página 20 para obtener más información.
- La manija externa se encuentra normalmente bloqueada.
- La interna siempre permite la salida.
- La cerradura siempre conserva una lista de auditoría de eventos.
- Se configura mediante el Software Utilitario de Schlage (SUS).

### Exterior



### Interior



Opciones adicionales del lector AD-200: Mag+teclado, Multi-Tech+teclado.

Nota: Los lectores de tarjetas solo de proximidad (PR, PRK) y solo inteligentes (SM, SMK) se han discontinuado y reemplazado por lectores de tecnología múltiple (MT, MTK) que brindan la misma funcionalidad que los lectores de tarjetas originales de proximidad e inteligentes en un lector de credenciales único.

El lector AD-201 es un lector Multi-Tech + Teclado (FMK) certificado por FIPS-201-1.

## Funciones de la cerradura

El AD-200/AD-201 se encuentra disponible en una de cuatro funciones.

**Privacidad (40):** El conjunto de cierre es normalmente seguro. Si presiona el botón interno o extrae la cerradura, se deshabilitará el acceso electrónico normal desde el exterior. Si abre la puerta, extrae la cerradura o presiona el botón interno por segunda vez, se desactivará el estado de privacidad.

**Oficina (50):** El conjunto de cierre es normalmente seguro. El botón interno puede usarse para seleccionar un estado de paso o seguro.

**Departamento (60):** El conjunto de cierre es normalmente seguro. El botón interno se usa para seleccionar un estado de paso o seguro. Cuando esté en estado seguro, si abre la puerta o presiona el botón interno, el conjunto de cierre cambiará a inseguro. La puerta debe estar cerrada y debe presentarse una credencial válida para asegurar el conjunto de cierre desde afuera.

**Aula/Depósito (70):** El conjunto de cierre es normalmente seguro. Pueden usarse credenciales de conmutación válidas para cambiar a un estado de paso o seguro.

## Primeros pasos

Siga estos pasos al configurar una cerradura nueva.

1. Instale la cerradura. Consulte la guía de instalación incluida con la cerradura, o visite [www.allegion.com/us](http://www.allegion.com/us) (ver Support>Schlage Electronics>Electronic Locks Technical Library) para obtener más información.
  2. Asegúrese de que las baterías se instalen en forma adecuada. Consulte *Baterías* en la página 19 para obtener más información.
  3. Configure la Credencial de Construcción Maestra (donde se aplica). Consulte *Modo de acceso de construcción* en la página 5 para obtener más información. La cerradura debe permanecer en el modo de acceso de construcción hasta que esté listo para configurar el resto del sistema.
  4. Pruebe la cerradura para controlar el funcionamiento mecánico y electrónico. Consulte *Funcionamiento de la prueba de la cerradura* en la página 15 para obtener más información.
  5. Cuando esté listo para la configuración de uso normal, programe las credenciales de usuario. Consulte *Instrucciones de programación manual* en la página 8 para obtener más información.
- ① **Si la cerradura se programa con el SUS, se eliminarán las credenciales añadidas mediante la credencial de construcción maestra.**
6. Consulte la Guía del Usuario de Software Utilitario de Schlage para obtener más información sobre la configuración de la cerradura.
  7. Familiarícese con la información de esta guía.

**!** *Guarde esta guía para consultarla en el futuro.*

### ! **El Software Utilitario de Schlage (SUS) se utiliza únicamente para la programación y la configuración.**

El SUS se utiliza para la configuración de cerraduras. Esto incluye la transferencia de archivos de datos entre el software de control de acceso y las cerraduras. Para obtener información acerca del SUS, consulte la Guía del Usuario de SUS.

## Modo de acceso de construcción

El modo de acceso de construcción se utiliza para permitir el acceso antes de la programación de la tarjeta, y para realizar pruebas.

- Habilitado de forma predeterminada.
- La cerradura permanecerá en el modo de acceso de construcción hasta que éste se cancele según se describe a continuación.
- No se capturarán auditorías mientras la cerradura se encuentre en el modo de acceso de construcción.
- Utilice la misma credencial de construcción maestra para todas las cerraduras de la instalación.
- Si presenta la primera tarjeta a una cerradura nueva para crear la Credencial de construcción maestra y la tarjeta no es aceptada, la cerradura ha sido programada o ya tiene una Credencial de construcción maestra.
- Si la Credencial de construcción maestra no se puede localizar, o requiere poner la cerradura de nuevo en el modo de acceso de construcción, restablezca la cerradura a los valores de fábrica. Consulte *Restablecer los valores predeterminados de fábrica* en la página 18 para obtener más información.

### **Cerraduras con teclados – Modo de acceso de construcción**

En el estado de restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica, las cerraduras fuera de línea con teclado, con o sin credenciales adicionales, cuentan con el NIP predeterminado 13579 y “#”, el cual se puede utilizar para la instalación, la prueba y el acceso de construcción. Para probar, introduzca el NIP predeterminado. El botón Schlage parpadeará y la cerradura se desbloqueará.

El PIN predeterminado 13579 y “#” se elimina automáticamente cuando a la cerradura se agrega una credencial de usuario en modo de acceso en construcción, o cuando se crea una credencial de programación nueva, o cuando la cerradura se programa mediante el Software Utilitario de Schlage (SUS).

## Cerraduras con lectores de tarjetas – Creación de Credenciales de Construcción Maestras

La credencial de generación maestra se usa para programar credenciales de modo de acceso de generación.

Para crear una credencial de generación maestra:

1. Mantenga presionado el botón Schlage al utilizar una credencial.
2. El botón Schlage parpadeará en verde a la izquierda y derecha a modo de confirmación.
3. Use esta tarjeta para agregar credenciales para usuarios con modo de acceso de generación.

La Credencial de Construcción maestra no dará acceso. Únicamente se utiliza para añadir credenciales adicionales.

## Con lectores de tarjetas – Adición de credenciales de usuario con Mode de Acceso de Construcción Cerraduras

Tipo de credencial de modo de acceso de generación	Use esta tarjeta para agregar credenciales para usuarios con modo de acceso de generación				
	1	2	3	4	5
<b>Credencial de generación de uso normal</b> Desbloquea y bloquea para el período de retraso para volver a bloquear	Presentar la credencial de generación maestra al lector  ➔	Parpadean LED verdes  ➔	Presentar credencial de usuario dentro de 20 segundos  ➔	Parpadean LED verdes y se agrega la credencial  ➔	Repetir los pasos 3 y 4 para más credenciales.  Las credenciales agregadas con la credencial de generación maestra tendrán acceso todos los días, las 24 horas.
<b>Credencial de generación de cambios</b> Modifica el estado de la cerradura de bloqueada a desbloqueada o viceversa	Presentar la credencial de generación maestra al lector  ➔	Parpadean LED verdes  ➔	Presionar y mantener el botón Schlage mientras presenta la credencial de usuario durante 20 segundos  ➔	Parpadean LED verdes, sonarán 2 pitidos y se agrega la credencial  ➔	

## Cancelación del Modo de Acceso de Construcción

Realice una de las siguientes acciones:

- Restablezca la configuración de fábrica de la cerradura. Consulte *Restablecer los valores predeterminados de fábrica* en la página 18 para obtener más información.
- Programe la cerradura mediante el SUS. Consulte la guía del usuario de software utilitario de Schlage para obtener más información.

**!** *Cuando el modo de construcción se cancele, la credencial de construcción maestra y todas las demás credenciales añadidas mediante ésta dejarán de funcionar.*

## Tipos de credenciales y sus funciones

**Credencial de programación:** una tarjeta o un código de 5 dígitos usada solo para la programación de la cerradura.

**Credenciales de tarjeta o PIN:** una tarjeta que se presenta, o un código de 3-6 dígitos que se ingresa en el teclado.

**Número de Id. de la tarjeta:** Al agregar una nueva credencial de tarjeta, se ingresa un código de 3-6 dígitos antes de presentar la tarjeta. Este código se convierte en el Número de Id. de la tarjeta. *Este número se puede utilizar para eliminar una tarjeta sin la necesidad de tener la tarjeta en sí. Registre todos los números y códigos de referencia de credenciales emitidos para el futuro.*

*Nota: Debe usarse una única credencial para cada tipo de credencial descrita a continuación (por ejemplo, una sola credencial no puede usarse tanto para el uso normal como para las funciones de cambio).*

Tipos de credenciales	Funcion
Código de programación o tarjeta de programación	Se usa solo para programar la cerradura – no desbloquea la cerradura.
Credencial de generación de uso normal	Desbloquea la cerradura <i>momentáneamente</i> después de presentar o ingresar una credencial.
Credencial de cambio	Modifica el estado de la cerradura de bloqueada a desbloqueada o viceversa, a menos que se encuentre en el estado Suspendido.
Credencial de congelamiento	Suspende la cerradura en el estado actual. La cerradura se mantiene congelada hasta que se vuelva a presentar cualquier credencial de congelamiento. (Una credencial de salida directa anulará una cerradura en estado congelado, como se explica más abajo).
Credencial de pasar a través	Desbloquea una cerradura momentáneamente, independientemente del estado.  Una credencial de salida directa válida puede desbloquear un conjunto de puerta desde cualquier modo de desbloqueo asegurado (p. ej., congelamiento, privacidad, husos horarios, autobloqueo de puerta y vacaciones). La puerta se volverá a bloquear cuando se especifique el tiempo para bloquear nuevamente.

### Formas de la credencial

Los tipos de credenciales normal, de cambios, de congelamiento y de salida directa se usan en una de tres formas:

**Credenciales de PIN** – un código de 3-6 dígitos que se ingresa en el teclado.

**Credenciales de TARJETA** – una tarjeta presentada en la cerradura.

**Credenciales de TARJETA + Número de Id. de la tarjeta** –una tarjeta (con un único número de Id. de tarjeta) presentada en la cerradura. (Ver una descripción del número de Id. de la tarjeta más arriba para obtener más detalles.)

Los pasos para designar cada forma se encuentran en las Instrucciones de programación manual en las siguientes páginas.

## Instrucciones de programación manual

### Notas importantes:

- ① Espere a que los LED del botón Schlage dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso.
- ① El sistema saldrá automáticamente del modo programación si no se ingresa nada en 20-25 segundos. Si esto ocurre, los LED del botón Schlage titilarán en rojo simultáneamente, el de la izquierda tres veces y el de la derecha nueve veces.
- ① Las entradas incorrectas se indican en el botón Schlage mediante un LED rojo firme y un LED verde parpadeante. Para comprender lo que indican los parpadeos, consulte *Códigos de error* en la página 15.
- ① Debe usarse una única credencial para cada tipo de credencial descrita a continuación (por ejemplo, una sola credencial no puede usarse tanto para el uso normal como para las funciones de cambio).

### Credenciales de PROGRAMACIÓN

Para completar esta acción:	Realice los siguientes pasos: ¡Espere a que del botón <b>SCHLAGE</b> dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso!			
	1	2	3	4
Cree un nuevo código de programación (PIN)	Ingrese ⑨ ⑦ ⑤ ③ ① * (Este es el PIN de programación predeterminado)	Ingrese ⑦ *	Ingrese el nuevo código de programación de 5 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Reingrese el nuevo código de programación de 5 dígitos y * Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Cree un nuevo tarjeta de programación	Ingrese ⑨ ⑦ ⑤ ③ ① *	Ingrese ⑦ *	Presentar la nueva tarjeta de programación.	Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.

- ① **Nota:** Antes de crear cualquier credencial en los siguientes pasos, determine cuál es la forma de credencial deseada (ver *Formas de la credencial* en la página 7).

### Credenciales de USO NORMAL

Nota: hasta que se cree un nuevo PIN de uso normal, el PIN predeterminado es ①③⑤⑦⑨③

Para completar esta acción:	Realice los siguientes pasos: ¡Espere a que del botón <b>SCHLAGE</b> dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso!					
	1	2	3	4	5	6
Crear un PIN de Uso Normal	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese ③ *	Ingresar el nuevo PIN de 3-6 dígitos y * *	Para ingresar otro PIN, vuelva al paso 3	Presione * nuevamente para finalizar	Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Uso Normal	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese ③ *	Ingresar el nuevo número de Id. de la tarjeta de 3-6 dígitos y *	Esperar la luz verde derecha. Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra tarjeta, vuelva al paso 3 o presione * nuevamente	Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Uso Normal + Número de Id. de la TARJETA	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese ③ ③ *	Ingrese ③ ① ① *	Ingresar el nuevo Número de Id. de la Tarjeta de 3-6 dígitos y * Esperar la luz verde derecha.	Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra TARJETA + Número de Id. de la TARJETA, vuelva al paso 4 O presione * nuevamente para finalizar  Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.

- ① **Nota:** Antes de crear cualquier credencial en los siguientes pasos, determine cuál es la forma de credencial deseada (ver *Formas de la credencial* en la página 7).

## Credenciales de CAMBIOS

Para completar esta acción:	Realice los siguientes pasos: ¡Espere a que del botón <b>SCHLAGE</b> dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso!					
	1	2	3	4	5	6
Crear un PIN de Cambios	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese 3 3 *	Ingrese 1 9 1 *	Ingresar el nuevo PIN de 3-6 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Para ingresar otro PIN, vuelva al paso 4 O Presione * nuevamente para finalizar	Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Cambios	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese 3 3 *	Ingrese 1 9 1 *	Ingresar el nuevo Número de Id. de la Tarjeta de 3-6 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra tarjeta, vuelva al paso 4 o presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Cambios + Número de Id. de la Tarjeta	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese 3 3 *	Ingrese 3 9 1 *	Ingresar el nuevo Número de Id. de la Tarjeta de 3-6 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra TARJETA + Número de Id. de la TARJETA, vuelva al paso 4 O presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.

- ① **Nota:** Antes de crear cualquier credencial en los siguientes pasos, determine cuál es la forma de credencial deseada (ver *Formas de la credencial* en la página 7).

## Credenciales de CONGELAMIENTO

Para completar esta acción:	Realice los siguientes pasos: ¡Espere a que del botón <b>SCHLAGE</b> dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso!					
	1	2	3	4	5	6
Crear un PIN de Congelamiento	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese (3) (3) *	Ingrese (1) (1) (5) *	Ingresar el nuevo PIN de 3-6 dígitos y ** Espere la luz verde derecha.	Para ingresar otro PIN, vuelva al paso 4 O Presione * nuevamente para finalizar	Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Congelamiento	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese (3) (3) *	Ingrese (1) (1) (5) *	Ingresar el nuevo Número de Id. de la Tarjeta de 3-6 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra tarjeta, vuelva al paso 4 o presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Congelamiento + Número de Id. de la Tarjeta	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese (3) (3) *	Ingrese (3) (1) (5) *	Ingresar el nuevo Número de Id. de la Tarjeta de 3-6 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra TARJETA + Número de Id. de la TARJETA, vuelva al paso 4 O presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.

- ① **Nota:** Antes de crear cualquier credencial en los siguientes pasos, determine cuál es la forma de credencial deseada (ver *Formas de la credencial* en la página 7).

### Credenciales de PASAR A TRAVÉS

Para completar esta acción:	<b>Realice los siguientes pasos:</b> ¡Espere a que del botón <b>SCHLAGE</b> dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso!					
	1	2	3	4	5	6
Crear un PIN de Pasar a Través	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese 3 3 *	Ingrese 1 1 9 *	Ingresar el nuevo PIN de 3-6 dígitos y * * Espere la luz verde derecha.	Para ingresar otro PIN, vuelva al paso 4 O Presione * nuevamente para finalizar	Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Pasar a Través	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese 3 3 *	Ingrese 1 1 9 *	Ingresar el nuevo Número de Id. de la Tarjeta de 3-6 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra tarjeta, vuelva al paso 4 o presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Crear una TARJETA de Pasar a Través + Número de Id. de la Tarjeta	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese 3 3 *	Ingrese 3 1 9 *	Ingresar el nuevo Número de Id. de la Tarjeta de 3-6 dígitos y * Espere la luz verde derecha.	Presentar la nueva TARJETA en la cerradura.	Para ingresar otra TARJETA + Número de Id. de la TARJETA, vuelva al paso 4 O presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.

## OTRA PROGRAMACIÓN

Para completar esta acción:	Realice los siguientes pasos: ¡Espere a que del botón <b>SCHLAGE</b> dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso!				
	1	2	3	4	5
Eliminar una credencial	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese <b>5 *</b>	Ingresar el PIN o el número de Id. de la tarjeta a eliminar y *	Para eliminar otra credencial de tarjeta, vuelva al paso 3 o presione * nuevamente para finalizar.	Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Cambiar longitud del PIN o del número de Id. de la tarjeta	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese <b>9 9 *</b>	Ingrese <b>4 *</b>	Ingresar <b>3, 4, 5, O 6</b> para la longitud deseada del PIN.	Presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Cambiar el período de retraso para volver a bloquear	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese <b>9 9 *</b>	Ingrese <b>1 *</b>	Cada vez que se presiona el botón, se agrega al tiempo total de retraso. Ejemplo : <b>1 + 9</b> agrega un retraso de 10 segundos.	Presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.
Deshabilitar/habilitar función del indicador de ocupación	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese <b>9 9 *</b>	Ingrese <b>5 *</b>	Ingrese <b>0 *</b> para deshabilitar los parpadeos del indicador de ocupación o <b>7 *</b> para habilitar los parpadeos rápidos de ocupación o <b>8 *</b> para habilitar parpadeos lentos del indicador de ocupación	Presione * nuevamente para finalizar Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.

## OTRA PROGRAMACIÓN

Para completar esta acción:	Realice los siguientes pasos:				
	¡Espere a que del botón  dejen de parpadear antes de continuar con el siguiente paso!				
	1	2	3	4	5
Inhabilite/habilite la configuración de bloqueo fuera de línea	Ingresar el PIN de programación y * O bien, presentar la nueva tarjeta de programación	Ingrese ⑨ ⑨ *	Ingrese ② *	Ingrese ② * para inhabilitar las configuraciones de bloqueo fuera de línea, o bien, ① * para configurar la funcionalidad de bloqueo fuera de línea para su uso	Presione * nuevamente para finalizar  Esperar la confirmación: Dos parpadeos verdes a la derecha.

## Códigos de error

- ① Todos los códigos de error se indican en el botón Schlage mediante un LED rojo firme y un LED verde parpadeante. La cantidad de parpadeos de color verde indica el código de error.



N.º de destellos rojos (botón Schlage)	Descripción de códigos de error
1	Error de programación de la computadora (incompleta).
2	El código maestro/de usuario ingresado es demasiado largo. La longitud del código de programación debe ser cinco (5) dígitos. La extensión del código no puede exceder los 6 dígitos.
3	Memoria llena, demasiados códigos. Elimine algunos.
4	El código maestro no se puede eliminar; sólo se puede modificar.
5	Las entradas de código maestro no coinciden. Código maestro no modificado.
6	Comando inválido. El código de función introducido es inválido.
7	Código no hallado.
8	El código es demasiado corto. La longitud del código de programación debe ser cinco (5) dígitos. La extensión mínima del código de usuario es de tres (3) dígitos.
9	No existe un código único.
10	Programación manual no permitida.

## Funcionamiento de la prueba de la cerradura

Si experimenta problemas durante cualquiera de las siguientes pruebas, revise la guía de instalación y corríjalos.

### Prueba mecánica

1. Gire la manija interna. El funcionamiento debe ser fluido y el pestillo se debe retraer.
2. Inserte la llave en la ranura de la chaveta, y gire la llave y la manija externa para abrir la puerta. El funcionamiento debe ser fluido y el pestillo se debe retraer.

## Prueba electrónica

### Pruebe la AD-200/AD-201 en el Modo Predeterminado de Fábrica

1. Para cerraduras con teclado, presione cualquier número. La cerradura emitirá un pitido.
2. Presione el botón Schlage una vez. La luz de fondo del teclado se iluminará con una luz azul.
3. Para cerraduras con un lector de tarjeta, presente la credencial al lector. La cerradura emitirá un pitido, y el botón Schlage se iluminará con una luz verde. El botón Schlage se iluminará con una luz roja cuando la credencial sea inválida para la cerradura.
4. En el estado de restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica, las cerraduras fuera de línea con teclado, con o sin credenciales adicionales, cuentan con el NIP predeterminado **13579 y “#”**, el cual se puede utilizar para la instalación, la prueba y el acceso de construcción. Para probar, introduzca el NIP predeterminado. El botón Schlage parpadeará y la cerradura se desbloqueará.

### Pruebe la AD-200/AD-201 en el Modo de Acceso de Construcción

1. Cuando se presente la Credencial de construcción maestra, la cerradura comenzará a emitir pitidos y el botón Schlage se iluminará en verde durante 20 segundos, a la espera de que se presente otra credencial para que se conceda acceso de usuario de construcción.
  2. Cuando se presente una credencial válida de usuario de Acceso durante la construcción, la cerradura se destrabará durante el período de retardo de cierre de pestillo (el valor predeterminado es tres segundos), y el lado izquierdo del botón Schlage destellará en verde. Cuando la cerradura se vuelva a trabar después del período de retardo de cierre de pestillo, el lado izquierdo del botón Schlage destellará en rojo.
  3. Si se presenta una credencial no válida de usuario de Acceso durante la construcción, la cerradura emitirá un pitido y el lado izquierdo del botón Schlage destellará en rojo una vez. Consulte **Modo de acceso de construcción** en la página 5 para obtener más información.
- ⓘ **Nota: El modo de Acceso durante la construcción queda cancelado cuando la cerradura se restablecen los valores predeterminados de fábrica. Cuando el modo de acceso de construcción se ha cancelado, la Credencial de construcción maestra y todas las demás credenciales agregadas utilizando la Credencial de construcción maestra ya no funcionarán.**

## Utilización de la cerradura

Una vez programadas las credenciales, utilícelas para hacer funcionar la cerradura según se indica a continuación:

Tipo de Credencial	Acción
PIN o Tarjeta	Utilice la credencial en el lector → Destello verde y acceso garantizado
Tarjeta + Número de Id. de la Tarjeta	Utilice la credencial en el lector → Digite el NIP <sup>1</sup> → Destello verde y acceso garantizado

1 La longitud de PIN predeterminada es de seis dígitos. La tecla “#” debe usarse como tecla ENTRAR para los PIN con menos de seis dígitos. La longitud de PIN puede configurarse manualmente (Consulte **Cambiar longitud del PIN o del número de Id. de la tarjeta en la página 13** para obtener más información).

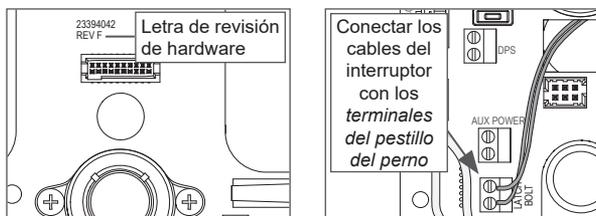
## Característica de liberación remota alámbrica

### Requisitos del sistema y del hardware

- Disponible solamente en la función de depósito AD-200.
- Compatible con la revisión F o superior del hardware del AD-200. Ver la ilustración debajo para ubicar la letra de revisión en el panel principal de circuito impreso.
- El AD-200 debe ser programado con el firmware AD-200/AD-201 versión 2.45.1 o superior.

### Especificaciones de interruptores, de cables y enrutamiento

- Interruptor recomendado: interruptor de acción momentánea SPST básico (unipolar en una dirección) con configuración de contacto normalmente abierta.
- Cable calibre AWG 24, trenzado, par torcido, apantallado (la pantalla puede dejarse sin terminar).
- Belden 9841 o equivalente.
- El largo máximo del cable es de 1000 pies (305 metros).
- La ruta se conecta desde el interruptor a través del marco de la puerta, y desde la puerta hasta los terminales del pestillo del perno.



### Operación de liberación remota alámbrica

¡IMPORTANTE! La característica de liberación remota funcionará solo cuando la cubierta interna del AD-200/AD-201 esté instalada completa y adecuadamente.

#### Operación con versión 2.45.1 del firmware

- Cuando se presiona el botón de liberación remota, la cerradura se desbloqueará para el período de retraso programado para volver a bloquear. Los LED Schlage parpadearán de color verde una vez para indicar que la cerradura está desbloqueada. No se producirá alerta sonora.
- Cuando haya expirado el período de retraso para volver a bloquear, los LED Schlage parpadearán de color rojo una vez para indicar que la cerradura se ha vuelto a bloquear.

#### Operación con versión 2.46.1 del firmware

- Cuando se presiona el botón de liberación remota, la cerradura se desbloqueará para el período de retraso programado para volver a bloquear. Los LED Schlage verdes y el LED verde del botón interno se prenderán para indicar que la cerradura está desbloqueada. Si la función de sonido está encendida, se emitirá un sonido una vez para indicar que la cerradura está desbloqueada.
- Cuando haya expirado el período de retraso para volver a bloquear, los LED Schlage verdes y el LED verde del botón interno se apagarán. Si la función de sonido está encendida, se emitirá un sonido dos veces para indicar que la cerradura está bloqueada nuevamente.

## Acción del botón de liberación remota alámbrica

- Si el botón de liberación remota se mantiene presionado, la liberación funcionará solo una vez, incluso si el botón se mantiene más tiempo que el período de retraso para volver a bloquear.
- Si el botón de liberación remota se presiona rápidamente repetidas veces, la liberación solo funcionará una vez. Se ignora cualquier presión adicional del botón durante el período de retraso para volver a bloquear.
- Cuando la cerradura se vuelva a bloquear, al presionar nuevamente el botón de liberación remota, se activará un nuevo ciclo de liberación.

## Restablecer los valores predeterminados de fábrica

**Toda la información de la cerradura se eliminará y se restablecerá la configuración predeterminada de fábrica.**

### Restablecimiento de los valores de fábrica de nivel 1

- ① **El restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica de nivel 1 eliminará las configuraciones y ajustes en el controlador principal de la cerradura.**
- ① **Las configuraciones del controlador principal que se restablecerán a los valores predeterminados de fábrica incluyen: códigos de programación y usuario**
- ① **El restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica de nivel 1 *no restablecerá las configuraciones y ajustes en el lector.***
  1. Retire la cubierta interna superior de la cerradura.
  2. Mantenga presionado el botón Schlage hasta escuchar dos (2) pitidos (10 segundos).
  3. Libere el botón Schlage.
  4. Presione y libere el pulsador interno (IPB) tres (3) veces antes de que transcurran 10 segundos. Se escuchará un sonido y se emitirá un destello rojo cada vez que se presione el pulsador.
  5. El botón Schlage y el IPB se iluminarán con una luz verde durante un segundo y se escuchará un pitido de un segundo de duración. Esto indicará que la configuración de la cerradura se ha restablecido.
- ① **Si el IPB no se presiona 3 veces dentro de los 10 segundos, el agotamiento del tiempo de espera se indicará mediante dos pitidos y dos destellos rojos.**
6. Coloque nuevamente la cubierta interna superior.

### Restablecimiento de los valores de fábrica de nivel 2

- ① **El restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica de nivel 2 eliminará todos las configuraciones y ajustes en el controlador principal de la cerradura y en el lector.**
- ① **Las configuraciones del lector que se restablecerán a los valores predeterminados de fábrica incluyen: formato del teclado, registro del lector de banda magnética, activación/desactivación del pitido y tarjeta sin contactos.**
- ① **Las configuraciones de días en uso del contador y de tipo de cerradura no se restablecerán.**

Para completar el restablecimiento a los valores predeterminados de fábrica de nivel 2, **repita los pasos 2 a 5 anteriores dentro de los 10 segundos después de las señales de confirmación del nivel 1.** Si pasan más de 10 segundos después de las señales de confirmación del restablecimiento de nivel 1, se repetirá el nivel 1.

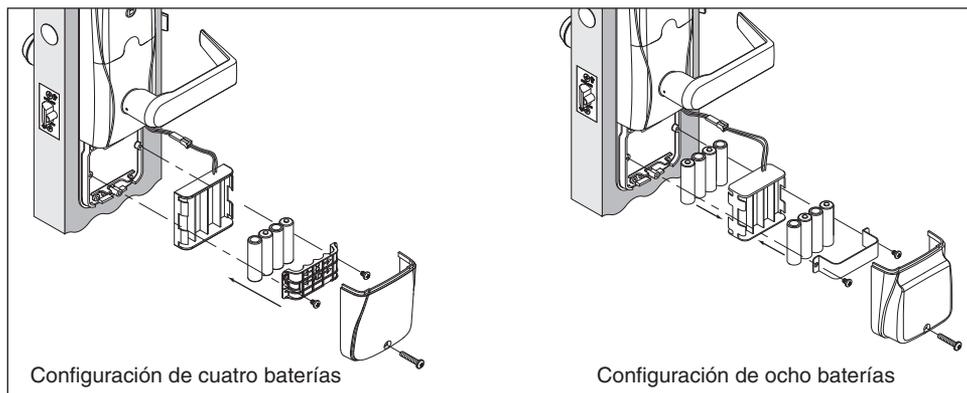
## Instalación o reemplazo de las baterías

① **Sustitución de las baterías no afecta los datos programados.**

① **El voltaje de las baterías se puede verificar con el SUS.**

1. Retire la cubierta de las baterías.
2. Retire el soporte de las baterías. **¡No deje que el conjunto de pilas cuelgue de los cables!**
3. Instale las baterías nuevas (AA alcalinas nuevas únicamente).
4. Reinstale el conjunto de pilas y la soporte de las baterías.
5. Reinstale la cubierta de las baterías. **Tenga cuidado de no aprisionar los cables de las baterías cuando instale la tapa de la batería.**

**¡PRECAUCIÓN!** Existe peligro de explosión si las baterías no se reemplazan correctamente. Reemplace solamente con el mismo tipo de batería o uno equivalente. Para desechar las baterías usadas, siga las instrucciones del fabricante.



Este producto ha sido evaluado con respecto al cumplimiento con ULC-S319 con las pilas AA y de botón enumeradas debajo. Para instalaciones que requieren del cumplimiento con ULC-S319, deben usarse estos modelos de pilas.

Pilas AA: Duracell PC1500, MN1500; Energizer E91, EN91, AX91, XR91; RayoVac 815, 815-HE.

Pilas de botón: Energizer CR2025, CR2032; Maxell CR2025, CR2032, Panasonic CR2025, CR2032; RayoVac KECR2025, KECR2032.

## Indicaciones de batería baja

- ❶ Cuando el nivel de las pilas sea bajo, la alerta sonora estará temporalmente desactivada. La condición volverá al funcionamiento normal cuando se reemplacen las pilas (AA o de botón). Mientras la alerta sonora esté temporalmente desactivada, el SUS indicará que está “encendida” según lo que el usuario haya configurado antes.

Condición	Indicador	Solución
Batería baja	Una vez utilizada la credencial, el botón Schlage emitirá 9 destellos de luz roja. (izquierda = AA, derecha = batería plana), luego indicador normal.	Reemplace las baterías de inmediato para evitar fallas. La cerradura está diseñada para ofrecer 500 ciclos de funcionamiento en condiciones de batería baja.
Falla en las baterías (configuración a través del SUS)	No se activan LED ni pitidos. Las credenciales válidas no garantizan el acceso.	Reemplace las baterías de inmediato.

## Modos de falla en las baterías

- ❶ Los modos de fallas en las baterías se configuran mediante el SUS. Consulte la guía del usuario de software utilitario de Schlage para obtener más información.

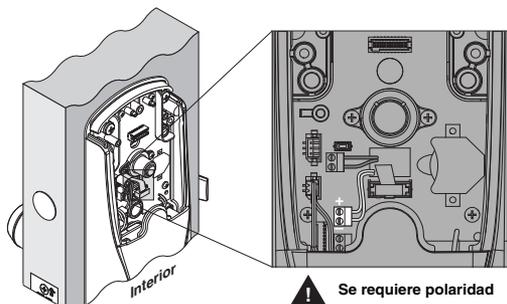
Modo	Descripción
Falla “tal como está” (predeterminado)	La cerradura permanece en el estado actual hasta que las baterías se reemplazan.
Falla luego del desbloqueo <sup>1</sup>	La cerradura se desbloquea y permanece en este estado hasta que las baterías se reemplazan.
Falla luego del bloqueo <sup>1</sup>	La cerradura se bloquea y permanece en este estado hasta que las baterías se reemplazan.

<sup>1</sup> Los modos de falla luego del desbloqueo y luego del bloqueo no se encuentran disponibles si la cerradura recibe alimentación externa.

## Suministro de energía externo

La cerradura AD-200/AD-201 se puede conectar a un suministro de energía externo aprobado por el código UL 294 para instalación UL, y un suministro de energía que es coherente con CAN/ULC-S318 o CAN/ULC-S319 para instalación cUL. La fuente de alimentación debe ser capaz de suministrar por lo menos 250 mA a 12 o 24 V de CC (Schlage PS904, PS904, PS906).

- ❶ Cuando reciba alimentación de un suministro externo, la cerradura siempre presentará fallas “tal como está” si se interrumpe el suministro.



## Referencia de LED

La mayoría de los indicadores de LED y sonoros se configuran mediante el SUS. Consulte la Guía del Usuario de Software Utilitario de Schlage para obtener más información.

### Botón Schlage

Condición	Luces
Acceso denegado	2 destellos rojos
Acceso denegado; usuario fuera de la zona horaria	4 destellos rojos
PIN válido ingresado mientras la cerradura está en modo de congelamiento	12 destellos rojos indican bloqueo
Restablecimiento de la configuración predeterminada de fábrica	Luz roja estática durante el borrado de la memoria; luego luz verde estática durante un segundo una vez completado el procedimiento.
Esperando NIP (tarjeta + NIP)	Modo 0 únicamente: 5 destellos rojos a la izquierda con destellos verdes; luego luz verde estática a la derecha
Indicador de batería baja; baterías AA	9 destellos rojos a la izquierda
Indicador de batería baja, batería plana	9 destellos rojos a la derecha
Acceso momentáneo no seguro	1 destello verde; luego un destello rojo al restablecerse el bloqueo
Cambio a estado no seguro	2 destellos verdes
Cambio a estado seguro (restablecimiento de bloqueo)	1 destello rojo
Autenticación de SUS	Luz verde estática a la izquierda
USB activo sin conexión física	Destellos verdes
Los parpadeos rápidos del indicador de ocupación están habilitados	1 parpadeo rojo cada 1,5 segundos*
Los parpadeos lentos del indicador de ocupación están habilitados	1 parpadeo rojo secuencial a la izquierda y derecha cada 1,5 segundos*

\* Los parpadeos rojos se volverán amarillos si la batería de la cerradura se está agotando.

## Botón de Presión Interno Opcional (IPB)

Condición	Luces
<b>Modo Clase, Oficina o Apartamento</b>	
Presione el IPB para el bloqueo (privacidad deshabilitada)	1 destello rojo
Presione el IPB para el desbloqueo (privacidad deshabilitada)	1 destello verde
<b>Modo Privacidad</b>	
Puerta cerrada; IPB presionado para la activación de privacidad (privacidad habilitada)	4 destellos rojos
Puerta cerrada, IPB presionado para la desactivación de privacidad (privacidad habilitada) <sup>1</sup>	4 destellos verdes
Con la configuración de bloqueo sin conexión habilitada, presione el IPB durante 4 segundos para desactivar el bloqueo <sup>2</sup>	2 parpadeos amarillos y 2 rojos
Con la configuración de bloqueo sin conexión habilitada, presione el IPB durante 4 segundos para desactivar el bloqueo	2 parpadeos amarillos y 2 verdes

- 1 Si se utiliza un conmutador bipolar (DPS), al abrir la puerta también se deshabilitará el modo privado. Si se utiliza una cerradura de muesca con cerrojo de seguridad, al retraerlo también se deshabilitará el modo privado.
- 2 Abrir la puerta o retraer del cerrojo no desactivará el modo de bloqueo sin conexión cuando esté activo.

## Botón de Presión Interno opcional (IPB)

Condición	Luces
Modo rápido/modo lento de los parpadeos del indicador de ocupación	1 parpadeo rojo cada 3 segundos*
Bloqueo sin conexión activo	1 parpadeo rojo cada 10 segundos*

- \* Los parpadeos rojos se volverán amarillos si la batería de la cerradura se está agotando.

## Solución de problemas

Problemas	Causa posible	Solución
<p>Los pitidos de la cerradura no suenan y el teclado no se ilumina cuando se pulsa el botón Schlage.</p>	<p>El lector puede no estar correctamente asentado en el escudo frontal.</p> <p>El conector del lector puede tener clavijas dobladas.</p> <p>El cable de cinta pasante puede no estar correctamente conectado.</p> <p>La alimentación de batería o de cable puede estar incorrectamente conectada.</p> <p>Las baterías pueden estar insertadas con la polaridad incorrecta.</p>	<p>Verifique que el lector esté completamente asentado en el escudo frontal.</p> <p>Verifique que el conector del lector no tenga ninguna clavija doblada.</p> <p>Verifique que el cable de cinta pasante esté conectado correctamente. El cable rojo debe estar a la izquierda y no debe estar aprisionado por la puerta.</p> <p>Verifique que la alimentación de batería o de cable esté conectada correctamente.</p> <p>Verifique que las baterías estén insertadas con la polaridad correcta.</p> <p><i>Consulte las instrucciones de instalación provistas con la cerradura AD-200/AD-201 o esta guía del usuario para los detalles sobre los procedimientos antes mencionados.</i></p>
<p>El lector no está funcionando.</p> <p>La tarjeta inteligente no está leyendo.</p> <p>La tarjeta de banda magnética no está leyendo correctamente (no hay destellos o pitidos).</p>	<p>El cable de cinta pasante puede estar aprisionado.</p> <p>El valor predeterminado de la tarjeta inteligente del lector de tarjeta puede no ser correcto para la tarjeta inteligente.</p> <p>El valor predeterminado de "Mag Track in Use" (Registro magnético en uso) para todos los lectores de credenciales de tarjeta magnética es "Track2". Los datos de la tarjeta magnética pueden estar en Track1 o Track3.</p>	<p>Verifique que el cable de cinta pasante no esté aprisionado.</p> <p>Cambie el formato de la tarjeta inteligente usando el SUS. Seleccione AD-200/AD-201 "Lock Properties" (Propiedades de cerradura), ficha "Reader" (Lector) y "Smart cards in use" (Tarjetas inteligentes en uso).</p> <p>Use el SUS para cambiar "Mag Track in Use" (Registro magnético en uso). Seleccione AD-200/AD-201 "Lock Properties" (Propiedades de cerradura), ficha "Reader" (Lector) y "MAG Card Track selection" (Selección de registro de tarjeta magnética).</p> <p><i>Consulte las instrucciones de instalación provistas con la cerradura AD-200/AD-201 o la Guía del Usuario del SUS para los detalles sobre los procedimientos antes mencionados.</i></p>

Problemas	Causa posible	Solución
La función de liberación remota alámbrica no funciona.	<p>La cerradura puede no ser compatible con la liberación remota.</p> <p>La versión de hardware o firmware puede no ser compatible con la liberación remota.</p> <p>La cubierta interna de la cerradura puede no estar adecuada o completamente instalada.</p> <p>El interruptor de liberación remota puede no estar funcionando correctamente.</p>	<p>La liberación remota alámbrica está disponible solo en la función de depósito AD-200/AD-201.</p> <p>La liberación remota alámbrica es compatible con la versión de hardware F o superior, y con cerraduras programadas con el firmware AD-200/AD-201 versión 2.45.1 o superior.</p> <p>Compruebe que la cubierta interna esté instalada adecuada y completamente.</p> <p>Compruebe que el interruptor se cierre y brinde menos de 5 ohms de resistencia al activarse.</p>

## Declaraciones de la Comisión de Comunicaciones Federales (CCF)

### Declaraciones de la Agencia de Allegion

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la CCF.

Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

### Precauciones

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

### Declaración de interferencia de la Comisión de comunicación federal

Este equipo ha sido evaluado y se determinó que cumple con los límites para los dispositivos digitales Clase B, de conformidad con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

### Declaraciones de Industry Canada

Este equipo ha sido probado y se demostró que cumple con las regulaciones de ICES-003 de Industry Canada. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Servicio al cliente

1-877-671-7011 [www.allegion.com/us](http://www.allegion.com/us)



© Allegion 2020  
P516-129 SPA online Rev. 03/20-p